

Hamazazpi

2013 ko Udaberria



Ayuntamiento de Zigoitia
Zigoitiko Udala

_ I GOIKO FEST

_ FÉLIX PLACER

_ ARTEKALE EGUNA

_ TXIRRINDULARI BILA

_ BENGOLARRAKO HARIZTIA

_ UDABERRIA LIBURUTEGIAN

_ UR-ARAZTEGIA _ MURUKO ZULOA

Hasteko...

**04 Goiko Fest**

Maiatzaren 25ean Javier Goikoetxea Goikoren omenez

Liburutegitik, maitasunez

**12 Nobedadeak**

Udaberria heldu da udal liburutegira

Orain eta hemen

**06 Berriak**

- Ur-araztegia
- Udaleko argazki artxiboa
- Muruko zuloa
- Ibilgailuen gaineko zergaren hobaria

Planak

**14 Artekale eguna**

Kale Arteen Jaialdia, ekainaren 14 eta 15ean Zigoitian

**08 Bengolarra**

- Hariztia *sendatzeko* plana

**15 Hartu bizikleta!**

Zuiko Txirrindulari Elkartea, partaide gazteen bila

Elkarrizketa

**10 Félix Placer**

- Etxuengo hobi komunaren deshobiratzeari buruz hitz egiten dugu

Azkena

**16 Batzuk**

- Udal langileen gutuna
- Autobus ordutegiak

Staff

HAMAZAZPI. Zigoitiko Udaleko aldizkaria · 2013ko udaberria

Editatzailea: Zigoitiko Udala_Kultura Saila · Bengolarra, 1 · 01138 ONDATEGI (ARABA) · T_945 46 40 41
www.zigoitikoudala.com · info@zigoitikoudala.com

koordinazioa: Rosa Ortiz de Mendivil · romendivil@hotmail.com.

Diseinua eta maketazioa: Hirudesign Web Estudio S.L. · www.hirudesign.com

Imprimaketa: Gráficas Irudi · www.graficasirudi.es · **Alekopurua:** 1.020 ale · **Lege-gordailua:** VI-67/08
Aldizkari honetako testuak edota argazkiak kopia zuzenean, editatzaileari baimena eskatu behar da.

Hamazazpi udal aldizkari ale berri hau zuzenketa batekin hasi nahi dugu. Aurreko zenbakiko editorialari dagokio, hain zuzen. Asmoa zen lan talde osoak sinatuta agertzea, ez Alkateak soilik. Ez zen gobernu koalizio taldearen izen politikoa agertu behar, eta horregatik barkamena eskatzen dugu.

Udaberria heldu da eta hiruhileko berri hau ekitaldiz josita dago. *Goiko Fest* eta *Artekale*-z gain, aldizkari aipatzen ditugunak, Ondategiko ohiko Zaldiaren Azoka ekaineko azken igandean izango da. Lehenago, maiatzaren 11n, larunbatean, Zaitetik Gaztelua zegoen tokian mugari bat kokatu da, Nafarroako Erreinuaren mugak gogorarazteko ekimen batean. Festa txiki bat ospatu da. Gainera, Zaitetik eta Letonatetik

gazteluraino daraman ibilbide bat argitaratu da euskaldunon lehenengo estatuaren mugen gaztelu guztiak birpasatzen dituen bilduma bateko lehenengo liburuan.

Era berean, aldizkari honetako aurreko alean aipatutako *Zigoitiko Nordic Walking gunea* ekainaren 18an estreinatuko dugu. Udaltzeko aparkalekuan kartela jarrita dago eta planoak Zigoitiko Zentro Soziokulturalean, Udaletxean eta Bengolarrako tabernan dauzkazue. Koadrilako taberna, jatetxe eta hotel guztietan ere, guztion eskura izango dira. Inagurazio egunean bertan, hastapen ikastaroa ere emango da (20 lagunentzako, askoz jota). Eta hortik aurrera, Bengolarran makilak alokagai izango dira.

2013ko Zerga-ordaintzailearen egutegia

IGERILEKUAK**Helbideratutako ordainagiriak kobratzeko epea:**

Aurreko urteetan abonatuak, bainu-denboraldia hastean. Abonatu berriek, alta ematerako unean bertan.

LANDA- ETA KALE-ONDASUN HIGIEZINEN ZERGA**Borondatez kobratzeko epea:**
2013-05-01 _ 2013-06-30**Helbideratutako ordainagiriak kobratzeko epea:**

Helbideratutako ordainagiriak kobratzeko epea: Ekainaren hasieran (Zatikapen posiblea, % 50 ekainaren hasieran eta % 50 azaroaren hasieran). 200 euro baino gehiagoko zenbatekoak.

ZATIKA ordaintzeko eskaera Udaletxean eta web orrian eskuragarri egongo da, apirilaren 1etik maiatzaren 31ra arte.**UDALEKUAK****Helbideratutako ordainagiriak kobratzeko epea:**

Udalekuaren hasieran.

ORDAINTZEKO LEKUA ETA MODUA**INFORMAZIOA, ZERBITZUAK ETA KUDEAKETAK**

Udaletxea. Telefonoa: 945 46 40 41. Astelehenetik ostiralera 9:00etatik 14:00etara. Faxe: 945 46 40 52, e-mail: azigoitia.registrogeneral@ayto.alava.net

Finantza-erakundeetan helbideratu gabeko ordainketak:

Ordaintzeko lekuak: Vital Kutxaren eta Euskadiko Kutxaren bulegoetan. Internet bidez, web orri honetan: www.zigoitikoudala.org (Nire ordainketa).

Finantza-erakundeetan helbideratutako ordainketak:

Zigoitiko Udalak zuzenean kudeatuko du ordainketa, helbideratu den finantza-erakundearen kontuan.

MAIATZAREN 25EAN
ETA GOIKO, JAVIER
GOIKOETXEAREN OMENEZ

ZIGOITIA I.GOIKO FEST JAIALDIAREN ALDE

info gehiagorako: www.goikofest.com

GOIKO FEST ez da nolanhiko jaialdia. Ondo begiratuta, esan genezake ez dela jaialdi-jaialdia. Omenaldia, ekitaldi solidariora eta jai da, edo hobeto esanda, izango da. Antolatzaileen arabera, ideia *Betagarri* taldeko kideek sortu zuten, *Goiko* eta Henarren lagun minak direlako. 'Goikoren heriotza tristearen ondoren, Henar eta bere bi seme-alabei ekonomikoki laguntzeko eta aldi berean omenaldia egiteko asmoz, *Betagarri* doako kontzertua egiteko proposamena egin zigun' kontatu digute. Baina *Goiko* Zigoitian guztiak ezaguturiko eta hain maitatutako persona izanda, proiektua elur-bola bat bezala hazten joan zen. Eta horrela, hilabete batzuren ondoren eta udalerriko bizilagun eta elkarte askoren lanari esker, egun programa benetan erakargarria prest dago, adina eta mota guztietako pertsonentzako jardueraz osatua. *Goikok* nahi izango zukeen bezala. Maiatzaren 25ean, goizean, haur jolasak, herri

kirolen haurren txapelketa eta baserritar eta artisauen merkatua izango dira *Bengolarra* Parkean. Bazkalostean, tailerrak, puzgarriak eta arratsaldea girotzeko batukada bat.

Ekitaldi nagusia

Gauean ekitaldi nagusia ailegatuko da: musika jaialdia *Betagarri*, *Riot Propaganda* (*Los Chikos del Maíz* eta *Habeas Corpus* taldeen arteko elkarlana), *Vendetta*, *Eskean Kristö* eta *Dj Bull* taldeekin. Jaialdiaren musika maila nabarmentzeaz gain, artisten elkartasun keinua ere azpimarratzekoa da. *Betagarri* dohainik jokatu du eta gainotzekoek euren prezioak merkatu dituzte. Zigoitiko Udalak eta udalerriko 15 enpresa baino gehiagok ere lagundu nahi izan dute beren baliabideak *GOIKO FEST* -aren zerbitzura jarritz. Horrek guztiak festibalak berak finantziatzea posiblea egingo du.



ZURETZAT, GOIKO! ZURE
HUTSUNEA SENTITZEN DUGU!
Iñigo Rodrigo Estéban.

Joan den azaroan Javier Goikoetxea, *Goiko*, joan zitzaigun gaixotasun luze eta neketsu baten ondoren. Bera joateak bihotz askotan hutsune bat utzi zuen, bere neska-lagun Henarrek esan zidan bezala 'aingeru bat joan da' eta. Eta sinetsidazue, deskribapen hori motz geratzen da *Javi* laguna deskribatzeko. *Goiko* ezagutu bezain laster maitatzen uzten diren pertsona horietako bat zen. Bere ontasunak, bere poztasunak, bizi tzeko grinak eta bere izaera adeitsuak osatzen zuten bere nortasuna... oso oso pertsona berezia zen. Artista bat zen: olerkaria, margolaria, eskultorea, baina batez ere seme ona, lagun hobea eta aita aparta. *Goiko Fest*-a bere familiarekin bizileku zuen udalerriko jendearen ekimenez jaio da. Lur honetan, hain zorionsua izan zen lur honetan, *Goikoren* arrastoa betirako geratuko da. Musikazale amorratua, korridoak edo Errumania bezain herri urrunetako musika herrikoiekin gozatzen zuen. Ziur dagoen tokian *Betagarriko* Iñaki bere laguna entzuten duenean gozatu egingo duela eta ziur dantzan hasiko dela, irribartsu, beti zegoen bezala. Txoko txiki honetatik ezin zen *Goikoren* omenaldi txiki hau falta eta, bide batez, ahal den neurrian jaialdia hau zabaldu. Gertuko jaialdia, txikia, baina ilusio guztiarekin egina; Javierrek egiten zuen guztian jartzen zuen ilusio bera. Zuretzat, *Goiko*. Zure hutsunea sentitzen dugu.



I GOIKO FEST PROGRAMA

Maiatzaren 25an_Zigoitia_IZABAL EZAZU!

11:30 -14:30 h. PUZGARRIAK

11:30 h. HERRI KIROLAK

12:00 -14:30 h. MERKATUA

12:30 h. PETANCA (umeak eta helduak)

13:30 h. PINTXO POTE

13:30 h. MAGOA

17:00 -19:00 h. PUZGARRIAK

17:00 -19:00 h. TAILERRAK

17:00 - 20:00 h. BATUKADA

20:00 h. Musika jaialdia: BETAGARRI, RIOT PROPAGANDA (Los Chikos del Maíz + Habeas Corpus), VENDETTA, ESKEAN KRISTÖ ETA DJ BULL

Sarrerak: 10 € aurrez / 14 € internet eta jaialdian bertan Salgai Bengolarra tabernan (Ondategin), La Sierra, Areatza eta Garraxi tabernetan (Gasteizen). **Interneten:** www.kulturalive.com

Autobusa Gasteiztik: 2€. Arratsadeko 19:00etan aterako dira Europa Jauregiaren aurretik (Gasteiz etorbidea) Zigoitira. Bueltatzeke bi aukera daude, 02:30etan eta 05:00etan. Ticketa erosteko unean aukeratu beharko da bueltatzeko ordua.

Hamaika gorabeheraren ondoren, obra 2014ko hasieran ekin liteke

Gopegi-Ondategiko ur araztegia aspalditik egin nahi den proiektua izan arren, orain arte ez da martxan jartzea lortu. Hasiera batean, bai proiektuaren idazketa bai gauzatzea, Aldundiko Ur Zerbitzuaren mendearen zeuden, eta hasierako proiektu bat bazegoen, Ur Zerbitzuak idatzia. 2011ko maiatzean, Ingurumen Sailak Arabako Lanak elkarte publikoari proiektuaren idazketa eta Hondakin Uren Araztegia (HUA) eraikitzea agindu zion, 1,5 milioi euro horretarako esleituz. Urte horretako urrian Ingurumen Saileko aurrekontuko murrizketa zela medio, gordetako dirua hurrengo urterako (2012-2013) pasa zen. Geroago, Aldundiko Errepide Zerbitzuak, Iberdrola enpresak, eta batez ere URA Agentziak jarritako baldintzek proiektuaren idazketa geldotu zuten.

2012ko abenduan, Arabako Biltzar Nagusietan Ingurumen eta Hirigintza Saileko diputatuak egindako adierazpenak kontuan hartuta, prentsan argitaratu zirenak, eta 'lanen gelditzea' aipatzen zutenak, berriro ere proiektuaren jarraipena arriskuan ikusi genuen. Azkenik, 2013

Gopegi-Ondategiko ur araztegia



honetako Aldundiko aurrekontua luzatu denez, ur araztegirako diru partidak jarraitzen du, baina beste urte betez atzeratzen da da (2013-2014 aldira).

Oraingoz, Arabako Lanak elkarteak lan egiten jarraitzen du. Arazketa-proiektua URARI aurkeztu zaio eta baita LKS enpresak idatzitako ureztatzeko-ikerketak ere. Azkenik, diputatuak bere garaian iragarritako ikerketa hidrogeologikoa enpresa espezializatu bat ari da idazten.

Nahiz eta gobernu taldearen sentsazioa den aurrekontu faltagatik obra zaildu nahi izan dela, URAk tramitazio hau laster bukatuko balu, Arabako Lanak elkarteak lizitazioa atera ahal izango luke eta lana urte honetan bertan esleitu. Horrela, 2014ko hasieran ur araztegiaren lanak hasiko lirateke, aldaketa gehiagorik izan ezean. Dena den, Zigoitiko Udalak proiektuaren alde lan egiten eta informatzen jarraituko du.

Udaleko Argazki Artxiboa

Zigoitiko argazkirik al duzu? Zure herrikoak, jaietakoak, auzokideenak, gertakizunen batekoak...? Konpartitu eta baldintza onenetan mantentzea nahi zenuke? Orain posiblea da. Hainbat Administrazio Batzarrek egin duten bezala, Udalak ere Argazki Artxiboa sortu nahi du. Proiektuan parte hartu nahi baduzu, udal-bulegoetara jo (T_945 46 40 41) eta jarri harremanetan Hodei Lopez de Arkauterekin. Gaur egungo argazkiak eta material historikoa jasotzen ari gara. Asmoa da Zigoitiko memoria kolektiboa irudietan jasotzea.



Muruko harrobietarako bidean

Iragarritako zulo baten kronika

Aldundiko Mendi Zerbitzuak behin-behineko konponketa egingo du

Joan den abenduan Muruko harrobietarako bidean, Gorbeia urtegiaren parean, zulo bat agertu zen. Ingurunea aspalditik kalteak jasaten ari zen eta hainbat alditan konpondua izan da, Gorbeia Parke Naturaleko Patronatoak azkena. Berria ezagutu bezain laster, Zigoitiko Udalak harremanetan jarri zen Arabako Foru Aldundiarekin, Gasteizko Udalarekin eta AMVISArekin, ezbeharraren jatorria bere urtegiaren ur iragazpenak sortu balu, konponbidea jartzeko. Herri Lan eta Garraio Saileko foru diputatuarekin bilduta, bere laguntza eskatu zen, nahiz eta errepidea foru-kompetentzia ez izan; lanen finantzaketarekin ezin bazen, behintzat zergatien informarekin eta konponketaren proiektu eta balioztatzearekin. Eskaera horren emaitza gisa, txosten labur bat aurkeztu zuten, zuloa haitzulo bateko sabaiko hausturagatik gertatu zela adieraziz. Udal gobernu talde honen iritziz, txostena ez da zuzena; apurketa ez da bat-batekoa, lehen ere gertatu da. Balorazio horren beraren arabera, jatorria lurpeko urek eragindako oinarritzko materialen higaduran egon daiteke.

300.000 €ko konponketa

Denbora tarte honetan Gorbeia Parke Naturaleko Patronatoarekin ere hitz egin da, bidea parkearen barruan dagoelako eta gainera aisi zonalderako sarbidea delako. Bere erantzuna izan da aurrekontua txikiagotu dela, eta konpontzeko dirurik ez dagoela (Ingurumeneko diputatuaren ustez, lanak 300.000 €-ko kostua izan dezake).



Udaletik ere kontsultatu da Aldundiko Mendi Zerbitzuarekin, eta erantzuna izan da lana ezin duela bere kargu hartu. Hala ere, Zerbitzuak jakinarazi berri digu behin-behineko konponketan kolaboratuko duela, behintzat egur sorten esleipendunak eta abeltzainak Gorbeia igo ahal izateko.

Ibilgailuen gaineko zergaren hobaria

Zigoitiko Udalak, ingurune zaintzearen aldeko apustuaren barruan, Ibilgailuen Gaineko Zerga Ordenantzaren aldaketa onartu du. Gutxiago kutsatzen duten energiak erabiltzen dituzten ibilgailuen erabilera saritu nahi du. Horretarako zergaren kuota osoaren %75eko hobaria ezartzen da ibilgailu hibridoak jabeentzat (motor elektriko-gasolinadunak, elektriko-dieseldunak edo elektriko-gasunak) eta %95eko hobaria ibilgailu elektrikoak jabeentzat. Ordenantza osoa eskura dago <http://goo.gl/fjyRD> web orrialdean.

Igerilekuen irekiera

Datorren ekainaren 15ean, larunbatean, irekiko dira udal igerilekuak. Denboraldia, irailaren 15tera arte luzatuko da.

Bengolarra sendatzeko plana

- Haurreskolako lanek eta parkearen erabilerak zuhaitzak kaltetu dituzte
- Haritzak berreskuratzeko inausketak eta mulch ekarpena behar izango dira



Bengolarrako haritzak *gaixorik* daude. Horrela dio, Zigoitiko Udalak aginduta, Arbolinnova enpresak egin duen txostenak. Enpresaren arduradunak, Samuel Álvarez baso-ingeniari eta arboristak, kontatu digu arazoa aleen bizitasunik eza dela. 'Begiratu batean erraz ikusten da adar lehorrak agertzen hasi direla, hostoen dentsitate baxua, kimu gutxi ateratzen direla, udazkeneko ezohiko koloratzea...'

Arrazoi bat baino gehiago dago arbolen osasun delikatuaz azaltzeko. 'Lehenik eta behin, haritzen berezko garapen fasea kontuan hartu behar da, heldutasun etapa igarotzen ari direlako. Jarraitzeko, parkearen erabilera eta ezaugarriak: hainbat pista igarotzen dira hortik eta makineria astuna pasatzeko tokia izan da. Gainera maila freatikoa (lurpeko lehen urgeruza) nahiko altua da eta urpean gelditzen den gunea da, beraz lurzoru gutxiago dago eta sustraientzako oxigeno gutxiago. Azkenik, haurreskolako lanek larriki kaltetu dituzte haritzak' azaldu digu Samuelek. Teknikariaren arabera, minduenak haurreskolatik hurbilen daudenak dira. 'Zuhaitz helduen ahultze eta

heriotzaren zergatiaren % 85 lurzorian dago, eta kasu gehienetan eraikuntza lanen ondorio dira'. Txostenak egiaztatu duen bezala, haritz hauek sustrai-sistemaren zati bat galdu dute zerbitzu desberdinak kanalizatzeko irekitako zangengatik.

Lurzoruaren degradazioa

Lurzoruak ere degradazio garrantzitsua jasan du, bai zolaketagatik bai makineria astunek sortutako trinkotzeagatik eta lan-materiala pilatzeagatik. Honek guztiak lurzoruak harrotasuna galtzea eragiten du eta oxigeno murrizketa dakar.

Arbolen morfologia ikertzeaz gain, dokumentu teknikoak analisi fitosanitarioa eta biomekanikoa (adarretakoa) jaso ditu. Lehenak datu positiboak dauzka, ez duelako izurriterik ezta onddorik aurkitu. Bigarrenak, ostera, arriskua aipatzen du. 'Adarrek ez dute azpian daudenentzako kalterik eragingo, baina egokia litzateke adar arriskutsuenak, lehorrak edo ahulduta daudenak kentzea, hausturak saihesteko', gehitu du arboristak.



Mulch ekarpena

Haritziko osasuna berreskuratzeko, txostenak segurtasun-inausketa egitea proposatzen du eta, aldi berean, lubakitze inausketa (adarrak altuenak moztea baliabideak biltzeko eta hobeto aprobetxatzeko). Era berean, planteatzen du zuhaitz eta inguruaren bizitasuna handitzea teknika berri baten bitartez: *mulch* ekarpena, erdi deskonposatutako zuhaitz sendo eta osasuntsuen inausketatik sortzen den materia organikoa, alegia. Makineria bereziaren bitartez, arboletako koparen azpian dagoen lurzorua altxatzen da -zatika eta zehaztutako teknika batekin-, sustraiaren parte bat kanpoan geratuz. 'Horrela sustraiak ikuskatzea posiblea da eta baita *mulch*-a eraginkorragoa den

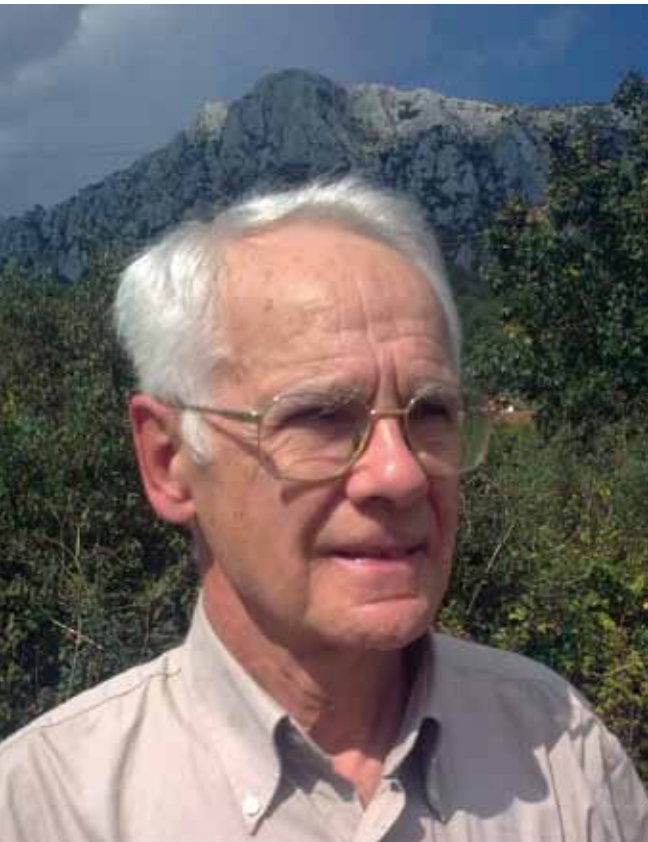
tokian jartzea ere. Baso naturaletako materia organikoaren baldintzak kopiatzen saiatzen da. Gainera, lurra altxatzerakoan destrinkotzea sortzen da eta minututako lurzoru horretan oxigenoa sartzen da, zehaztu du teknikariak. Lan horiek egiteko garai onena udazken/negua da, sistema erradikularra (sustraiak) hazten denean eta euriteek *mulch*-a aktibatzen laguntzen dutenean. Berreskurapen lanak amaitzeko, zaharbertzearen ondorengo bi urteetan haritzak sakontasunez ureztatu beharko liriteke urtean behin. Zigoitiko Udalak sendatze lanak aurrera eramateko 7.865 € erreserbatu ditu 2013ko aurrekontuetan. Aurrekontu-sail hori onartzen bada, urte honetan hasiko liriteke lanak.



Zuhaitzetako Erregea

Haritza bizitza luzeenetakoa duen zuhaitzetako bat da, eta oso oparoa gure basoetan. Espezie nagusia ohiko haritza da, QUERCUS ROBUR. Baldintza onenetan, 40 metroko altuera eta 900 urte izatera heldu daiteke: 300 urte gaztaro-nerabezaro fasean, 300 heldutasunean (Bengolarrako arbola bezalakoak) eta 300 seneszentziako fasean. Duela ez hainbeste, haritzak Europako zati handi bat betetzen zuen, Atlantikotik Ural Mendileroraino. Baina betetzen zituen lurren ustiapenak, bai belardi bai laborantza lur bihurtuz, asko murriztu dute haritz-populazioa gure ingurunean. Horregatik da hain garrantzitsua bere kontserbazioa.

Félix Placer, Zigoitiko apaiza eta Etxaguengo hobi komunaren deshobiraketaren bultzatzailea



Félix Placer Zigoitiko iparraldeko 8 herritako parrokoa izan da 20 urtetan zehar. Orain erretiratuta dago baina udalerrarekin oso lotuta jarraitzen du 'adiskidetasun-arrazoiak' direla medio. Akelarrea aldizkari etnografikoko eta Abadelaueta talde etnografikoko kolaboratzailea, Euskal Herrian orain arte aurkitutako hobi komun handienaren deshobiraketaren bultzatzailea izan da. Apirilaren 4an ekitaldi instituzionala burutu zen Marisol Hernando, Etxaguengo Administrazio-Batzarreko Presidentearekin eta Mikel Las Heras, Zigoitiko Alkatearekin. Haien ondoan egon ziren Eusko Jaurlaritzako ordezkariak eta Aranzadi Zientzia Elkartekoak, Francisco Etxeberria auzitegi-medikua buru zela. Eta guztien artean, Félix Placer. Azken egun hauetan Zigoitiko bere lagunek prentsan, irratan eta telebistan ikusi dute, Etxaguen mapan jarri duen berriaz hitz eginez.

'Hau gertatu behar izan ez zen pasarte oso mingarri bat da, baina ahaztu behar ez duguna'

Espero zenuen sortu den zalaparta?

Ez genuen uste hainbeste eragin izango zuenik. Nire buruari galdetzen diot zergatia. Eta uste dut jendea egia historikoa jakin dadin benetan interesatuta dagoelako izan dela. Lan nekeza izan da, zaila, baina gure nortasuna ezagutzeko eta pasa dena jakiteko dugun beharra frogatzen du. Hau gertatu behar izan ez zen pasarte oso mingarri bat da, baina ahaztu behar ez duguna.

Nola hasi zen kontua?

Hemen parrokoa izan naizen 20 urteetan guztiekin bizi izan naiz. Erlazio horretan oroitzen ugari ateratzen joan dira, asko garai hartako lekuko izan ziren pertsona zaharrenak. Diskrezio askorekin hitz egin izan didate beti, oso gertaera mingarriak izan zirelako eta bi bandoetako pertsonak zeudelako: Euskal Herriaren defentsan ibilitako kideak eta altxamendua eragin zuen bandokoak. Zaharrenek zioten: 'hobi bat dago hemen, hortik sakabanatutako gorpu batzuk...'. Lehenengo kontaktu formalak Ramón Otxoa de Etxaguen (gaur egun hilik dagoena) eta Julián del Hoyok izan zituzten Aranzadi Elkartarekin. Ramón-ek Aranzadiko kide

bati erakutsi zion non zeuden gorpuak. Horrez gain, garaiko zuzeneko lekuko bat bizi da egun, 94 urteko San Pedroko bizilaguna, José Beobide, hilotzen garraioan parte hartu zuena. José-k kontatzen zigun gogorrena idi-orgetan zerraldoak kargatzea eta hobi komunetara eramatea zela... Informazio hauekin, ikertzen jarraitu genuen. Oso era zuhurrean. Inork gorputzak eskatzen zituen ikusteko denbora bat itxaron genuen, baina oraingoan gertatu ez denez, Aranzadi gonbidatu nuen behin betiko prospekzioa egitera, beti Etxaguengo herriaren onespenez.

Hobia irekitzerakoan, zer aurkitu zen?

Antzemandako 11 gorpuetatik, hobotik 9 atera ahal izan dira. Ahuspez lerrokatuta ageri ziren, katolikoak ez izateagatik zigor gisa. Etxeberriaren lehen kalkuluen arabera, gutxienez baten bat 20 eta 25 urte bitarteko gaztea zen. Ekintza instituzionalaren hurrengo egunean, gorpuzkiak kutxetan jarri ziren eta Donostiara eraman zituzten, Aranzadiko laborategira, analisisiei ekiteko, identifikatzen saiatzeko asmoarekin. Fase hau amaitzen denean berriro ekarriko dira Etxaguenera, hilerrira. Bertan, herriaren akordioz, duintasunez hartuko dute atsedean eta plaka bat jarriko dugu haien oroimenez.

Hobi komun gehiago daude?

Herritarren lekukotasunengatik eta oroitzenengatik badakigu beste hobi bat behintzat badagoela, 20-30 gorpurekin; gaur hilerrira barruan daude, duela urte batzuk egindako handitze lanengatik. Herria ados badago, indusketa egingo da, berreskuratzen saiatzeko. Ikertzen jarraitu behar dugu justiziagatik, duintasunagatik eta askatasunaren alde borroka egin zutenen aitorenengatik.

Zergatik Etxaguen?

1936ko azaroaren 30ean hasi zen Villarreal-eko Bataila, hainbat hilabete geroago 1.500 hildako eta milaka zauriturekin bukatuko zena. Euskal armadak, Errepublikaren zerbitzura, Legutio erasotu zuen. Herria, altxatutako nazionalak hartuta zegoen, zeintzuek bataila eta guda osoa irabaziko baitzuten. Zona hau fronteko oso zati garrantzitsua izan zen, Nafarratetik, Eribe, Elosu, Zestafe, Okoizta, Etxaguenera... Nafarrate eta

Herriaz hitz egiten duzu etengabe. Zergatik?

Izan ere hau herriarena da, Zigoitiko historiaren atala! Eta dena bere baimenarekin egin da. Administrazio-Batzararen Presidenteak, Marisol Hernandok, batzar batean planteatu zuen, eta deshobiraketekin eta hilerrira lekualdatzearekin ados zeuden galdetu zuen. Etxaguengo herritarrek aho batez onartu zuten. Eta prozesu osoan zehar hor egon dira.

Eta zu, zergatik ardura zara?

Lehenik eta behin, gizatasunagatik. Ahaztutako duintasuna berreskuratzeke, izengabeena, izenik gabeko hobi komun batean lurperatutako pertsonak; zentzugabeko gerra batean hil ziren gazteak, batzuk bortxaz joatera behartuak. Memoria berreskuratzeak egia irteteko balio du, beldurrik gabe, era objektiboan. Ez da mendeku grinez egin behar, baizik eta egia ezagutarazteko, aitorpenerako; adiskidetze gogotik, nire ustez. Nik uste dut hau mundu desberdin bat egiteko gonbidapena dela, zeinean jendea bere duintasuna itzul dakioken eta norberak bere ideien alde borroka egin dezakeen, guztiok errespetatuz. Arrazoi pertsonalek ere mugiarazi naute; nire familian, beste askotan bezala, asko sufritu zen.

Ikusitakoak ikusita, zerekin geratzen zara?

Nire ustez, zauriak sendatzeko modu bat iragana objetibitatez gogoratzea da. Niretzat oso baliogarria da hori. Ingurune honetan historia hura gogoratzen den soseguak atentzioa deitu dit. Badakit beste leku batzuetan ez dela horrela izan, baina Zigoitiko jendeak erakutsi du nola gogoratu iragana gorrotorik gabe, baina memoria historikoa berreskuratzeke asmoz, bizirik irauteke asmoz, hainbestu sufritu dutenei justizia egiteko.



Udaberria heldu da Zigoitiko liburutegira

Udazkeneko apalategi lehorrak kimu samur eta gozoz beterik daude orain

Testua eta argazkiak: **J. Arbulu.**

Erik Satie musikagileak bere *Amnesiko baten memoriak* liburuan zioen oso gazte jaiozela oso mundu zaharrean. Nonbaiten ere konparatu ditugu gure liburutegiaren hasierak *Platonek Banketea* narrazioan kontatzen zuen *Eros*-en (Maitasunaren) jaiotzaren bertsioarekin. Pobreziaren (*Penia*-ren) eta ondasunaren (*Poros*-en) semea, *Eros* (maitasuna) beti dago behartsu eta, aldi berean, beti oparotasunean. Ez badut gaizki gogoratzen, abenduan izan zen, Liburutegiko Lehenengo Jardunaldietan. Ez da hainbeste denbora igaro eta, hala ere, badirudi eternitatea pasa dela jadanik. Egun haietan Arturo Goicoechea eta bere taldea, Hedoi Etxarte, Rubén Ángel Arias eta Sonia Estévez, entzuteko aukera izan genuen. (Kontuan har itzazue, zer esana emango dute).

Oso zaila da espazio honetan lazken hilabete hauetan gertatu izan den guztia laburbiltzea. Horregatik, artikulu hauen bidez saiatuko



naiz, lehenik eta behin, eskerrak ematen gure proiektuan euren ahaleginak eta maitasuna jarri duten guztiei. Egia esan, ez gara mirarigilerik, baina azaroan bat eskatzera animatu ginen: gure liburutegiko apalategi lehorretatik ahalik eta orri gehien sortu zedila, kimu samur eta gozoz beterik. Udaberri bat udazkenaren erdian. Ba begira, miraria bete da. Zuek posible egin duzue. Eta orain zer?



Proiektu berriak

Oraingoz aukeraketa lanek eta katalogazioak gure denbora eta indar gehienak bereganatzen dituzte. Hala ere, barealdia heltzen denerako ideia batzuk bururatu zaizkigu. Azken aldi honetan, noizbehinka, Eguneko Arretarako Landa Zentroko aiton-amonak gonbidatzen ditugu liburutegira igotzera. Hemen ipuin bat irakurtzen dugu eta guztion artean komentatzen dugu. Oso ekintza polita eta gainera ezusteko opari bat ekarri digu: gure aiton-amonetako bat irakurle ausart eta asegaitz bihurtu da. Berak ere gehiago nahi du.

Bestalde, irakurketa tailer bat sortzea pentsatu dugu; liburu baten irakurketa elkarren artean hausnartzeko tokia, hain zuzen.

Bukatzeko, gogorazi nahi nizueke liburutegiko txartela egitera etor zaitzeketeela (dotorezia dakar eta doakoa da); liburutegi arteko mailegu barruan gaudela (hau da, sareko liburutegietatik -120 baino gehiago daude- behar dituzuen liburuak hona ekar ditzakegula); Eusko Jaurlaritzako eta Udaleko diru-laguntzari esker liburu berriak erosten ditugula... Gauza hauek guztiak zain dituzue, eta gu geu ere.

Eznuke aguresan nahi Henar, Bixent eta Peru-ri besarkada handi bat bidali gabe. Gora Goiko! Eta Gora Goikofest! Bertan ikusiko dugu elkar.

Kontuak eta kontaktak

Diru-kontuak hain presente ditugun bolada honetan, zifra batzuk batzuk eman nitzake: 5.000 liburu inguru jaso ditugu, katalogatutako 700 liburu, 800 mailegu, 70 bazkide berri, 15 liburutegi arteko mailegu... Herri administrazioan kontaktak argi egon behar dira eta nahi dituenaren eskura, iruzurra eta boterearen aurka gure defentsa bakarra direlako. Hala ere, ondo baino hobeto dakizueenez, zenbakiak ez dira beti fidatzekoak. Batzuetan, bai zenbakiak bai beren *arrea* txikiak, estatistikek, ez dute kontatzen historia borobila. Ikuspuntu narratibo batetik esan genezake zenbakiak ez direla beti kontalari fidagarriak. Horregatik, bihotzez esan nahi genuke ez garela horrekin konformatzen eta gehiago nahi dugula. Hemen ikusi nahi zaituztegu, kontu atseginak kontatzeko grina dugula eta ez, hain zuzen, hitz hutsak.

ARTEKALE EGUNA

zirku,
clown eta
txotxongilo
beteriko jaia

. Kale Arteen jaialdia da
. Ekainaren 14 eta 15ean ospatuko da



Jon Zabal magoa.

ArteKale Eguna antzerki, zirku, clown, txotxongilo eta malabarez osaturiko nahaste-borraste ederra da. Ekainaren 14an, ostirala, arratsaldean, eta 15ean, larunbat osoan zehar, ikusgai izango da Zigoitian. 2013. urtean bigarren edizioa ospatzen duen kale antzerki jaialdia da, era guztietako jendeari zuzendua. Iaz Otxandion egin zen, arrakasta osoz, eta aurten Zigoitiara helduko da. Hautaketa ez da ustekabekoa izan. Duela 4 urtetik *Bidearte Eszena Zigoitia* proiektu artistikoa martxan dago, *Panta Rhei* taldeak zuzenduta eta Udalak lagunduta.

Uda heltzeaz izango den horretan, *Artekale Egunak De Bote en Bote, Gaitzerdi, Pez Limbo, Jon Zabal El Sainete Konpainia, Salitre* eta *Panta Rhei* taldeen azken antzezlanak ekarriko dizkigu. Eta baita *Ane Miren* eta *Contac* kontorsionistarenak ere. Une hauetan programazioa zehazten ari da, baina jaialdia izan baina egun batzuk lehenago informazio guztia (ordutegiak, antzetzokiak, etab.) HAMA ZAZPIko facebook berrian argitaratuko dugu.

www.facebook.com/hamazazpialdizkaria

2012an jaio zen *Artekale Eguna*, KaleArteetako erakusle-irratietako asmoz eta Artekale elkartearen bazkideen arteko topagune izateko (elkartea konpainia artistikoen, programatzaileen eta administrazio publikoaren osatzen dute).

+ Info gehiagorako:

www.artekale.org
www.facebook.com/hamazazpialdizkaria
www.bidearteszena-zigoitia.info

2 gurpilen gainean ondo pasatzeko neska-mutilak bilatzen dira

Zuiako Txirrindulari
Elkartean galdetu

Asteartero, arratsaldeko 19:15etan, Murgiako Udal plaza bizikletazale gazteen topagune bihurtzen da. Topaketa *Zuiako Txirrindulari Elkarteak* antolatzen du, 1971an sorturiko kluba da eta ordutik hona Zuiako bailaratik pedalei eragiten darama. Orain inguruko udalerrieengana ailegatu nahi du, ume eta gazteei txirrindularitzako grina sartu nahian. Txirrindularitza oso kirol samurra izanda, dena daukala diote Zuiarrek: erresistentzia handitzen du, abiadura eta bizkortasuna bultzatzen ditu, eta koordinazioa eta oreka suspertzen ditu. Gainera, ohitura osasungarriak sortzen ditu: artikulazioak, zirkulazio-sistema eta arnasketa gaitasuna hobetzen ditu, gizentasunari aurre egiten dio eta bizkarreko minak ekiditen ditu. Maila psikologikoan, antsietatea eta estresa txikiagotzen ditu, aldartea hobetzen du, autoestimua handitu eta garapen intelektualari laguntzen dio. Taldeko kirola denez, besteekin elkartzea bultzatzen du eta, gutxi balitz, bizikleta batera igotzeak kontzientzia ekologikoa sortzen laguntzen du eta gure ingurune pribilegiatuaz gozatzea errazten du.

Entrenamendu libreak

Sinetsi baino, hobe da hara joan eta probatzea. Astearteetako entrenamenduak libreak dira. Interesatu guztientzat irekita daude. Gure aldizkariko irakurle gazte bat animatzen bada, jakin behar du Klubak lasterkariak bilatzen dituela bere 3 taldeentzat: Eskola, Kadeteak eta Jubenilak. Eta apuntatzeko epea, maiatzaren 31ra arte irekita dagoela. Zuiako Koadrilako



neska-mutikoen artean txirrindularitza bultzatzeko, hain zuzen, *Zuiako Txirrindulari Elkarteak* pasa den abenduan tailer batzuk egin zituen. Lehendabizi, Zigoitiko *Gorbeia Eskolan*, eta Murgiako *Los Paules* institutuan gero, Gymkana (trebetasun proba) eta Mountain Bike ibilbide bana egin ziren. *Gorbeia Eskolako* Lehenengo Hezkuntzako 5. eta 6. mailetak 124 neska-mutilek parte hartu zuten. Tailerrak asko gustatu zitzaizkienez, aurten ere egingo dira, ikasleek eskatuta.

Info gehiagorako:

ZUIAKO TXIRRINDULARI ELKARTEA
T_ 607 700 887

ZIGOITIKO UDALEKO XII. SARIA

Ekainaren 30ean, igandea, Zigoitiko linea lasterketa klasikoa izango da. Zuiako Txirrindulari Elkarteak antolatuta, probak junior kategoriako (17-18 urte) ehun txirrindulari baino gehiago bilduko ditu. Ibilbideak 80 kilometro inguru izango ditu eta saiatuko da udalerriko ahalik eta herri gehienetatik pasatzen. Helmuga Gopegin kokatuko da.

Udal-langileen gutuna

Askok ikusi gaituzue pankarta batekin ostegunero, lanerako bidean zuen autoarekin pasatzen zaretenean edo umeak eskolara eramaten dituzuenean... Batzuek gure txistuak eta bozina-hotsak entzun dituzue... Baina askok ez dakizue zer egiten ari garen eta zergatik.

Duela hilabete batzuk Udaleko langile guztiok NEKATUTA geundela erabaki genuen. NEKATUTA sortu ez dugun krisi honen ordaintzaileak izateagatik, bere sortzaileak libre dauden eta etekinak ateratzen dituzten bitartean. NEKATUTA arduradun politikoak, kolorea edozein dela ere, gizarte eskaerak entzun gabe eta eguneroko errealitatetik kanpo bizi daitezten. NEKATUTA jende askoren ahaleginarekin erakitzea 35 urte kostatu den ongizatea, egunez egun desagertzen ikusten dugulako. NEKATUTA gerra ostean zegoen

herrira bueltatu behar izateagatik, non gutxi batzuek eskubide guztiak zituzten, gehiengo batek ezertarako eskubiderik ez zuen bitartean.

Ezin dugu bitiztea tokatu zaigun aro honetako ikusle hutsak izan. Gizartea, gobernatzen gaituzten erakunde publikoak, jokaera-arauak eta etika egunero GUZTION ARTEAN sortzen ditugu. Inork ez du sortzen gure orde. Ezin dugu utzi gure konformismoak geldiaraztea eta borondaterik gabeko txontxongilo bihurtzea.

ASKI dela esan behar dugu!
Horregatik guztiagatik GURE PROTESTARA ETA GORBEIA ESKOLAKO IRAKASLEGOAK EGITEN DUENERA ETORTZEKO GONBIDATZEN ZAITUZTEGU. OSTEGUNERO, 9:15etatik 9:30era, GORBEIA ETORBIDEKO OINEZKOENTZAKO PASAGUNEAREN ONDOAN (GOPEGIN).

Udal langileak

HEZKUNTZA ETA OSASUN PUBLIKOAREN ALDE KALERATZEEI STOP, MURRIZKETARIK EZ.

Autobusen ordutegiak

ETXAGUEN → VITORIA-GASTEIZ 10A LINEA

Autobusaren Oinarria	30'ETXAGUEN	ONKIZA	ETXAGUEN	MURUA	UJUMBUA	MURUA	ZARATE	ONKATZEGO BIDEGURUTZA	EMEE	MURUA	BERBERNO	MURUA	ONKIZA	GORBEIA	VITORIA-GASTEIZ
Larunak	*	*	7:00	7:02	7:04	*	*	*	7:08	7:10	*	7:13	7:18	10:25	10:50
Ostirats	*	*	10:00	10:02	10:04	*	*	*	10:08	10:10	*	10:13	10:18	16:00	16:25
Ardenak	*	*	15:35	15:37	15:39	*	*	*	15:43	15:45	*	15:48	15:53	21:00	21:25
Behar duenak	*	*	20:50	20:52	20:54	*	*	*	20:58	21:00	*	21:03	21:08	21:15	21:40

*Funtziozko zerbitzuak, aldez aurretik aldatuak
Letras beltzez idatzitako indargarritan, ikusleekin zehar bakarrik erabiltzeko zerbitzuak

*Servicio de alojamiento con aviso previo
Las horas en negrita solo se realizan durante curso escolar

VITORIA-GASTEIZ → ETXAGUEN 10A LINEA

Autobusaren Oinarria	VITORIA-GASTEIZ	GORBEIA	MURUA	BERBERNO	MURUA	EMEE	ZARATE	ONKATZEGO BIDEGURUTZA	MURUA	UJUMBUA	MURUA	ETXAGUEN	ONKIZA	30'ETXAGUEN
Larunak	9:00	9:25	9:32	*	*	*	9:42	*	*	9:46	9:48	9:50	*	*
Ostirats	14:45	15:10	15:17	*	*	*	15:27	*	*	15:31	15:33	15:35	*	*
Ardenak	20:00	20:25	20:32	*	*	*	20:42	*	*	20:46	20:48	20:50	*	*

*Funtziozko zerbitzuak, aldez aurretik aldatuak

*Servicio de alojamiento con aviso previo

Hamazazpi

Primavera 2013



Ayuntamiento de Zigoitia
Zigoitiko Udala

I GOIKO FEST

FÉLIX PLACER

ARTEKALE EGUNA

SE BUSCAN CICLISTAS

ROBLEDAL DE BENGOLARRA

PRIMAVERA EN LA BIBLIOTECA

DEPURADORA SOCACÓN DE MURUA

Para abrir boca...

**04 Goiko Fest**

El 25 de Mayo en recuerdo a Javier Goikoetxea, *Goiko*

Está pasando

**06 Noticias**

- Depuradora
- Fondo fotográfico
- Socavón de Murua
- Bonificación impuesto vehículos

**08 Bengolarra**

Plan para *curar* el robledal

La entrevista

**10 Félix Placer**

Charlamos sobre la exhumación de la fosa común de Etxaguen

Desde la biblioteca, con amor

**12 Novedades**

Ya ha llegado la primavera a la biblioteca municipal

Planes

**14 Artekale eguna**

El Festival de las Artes de Calle, el 14 y 15 de Junio en Zigoitia

**15 ¡Súbete a la bici!**

El Club Ciclista Zuiano busca jóvenes aficionados

La última

**16 Varios**

- Carta de los trabajadores municipales
- Horario de autobuses

Staff

HAMAZAZPI. Revista del Ayuntamiento de Zigoitia · Primavera 2013

Edita: Ayuntamiento de Zigoitia_ Departamento de Cultura · Bengolarra, 1 · 01138 ONDATEGI (ARABA)

T_ 945 46 40 41 · www.zigoitikoudala.com · info@zigoitikoudala.com

Coordina: Rosa Ortiz de Mendivil · romendivil@hotmail.com

Maquetación y diseño: Hirudesign Web Estudio S.L · www.hirudesign.com

Impresión: Gráficas Irudi · www.graficasirudi.es · **Tirada:** 1.020 ejemplares · **Depósito legal:** VI-67/08

Para reproducir textos y/o fotografías, es necesaria la autorización previa y por escrito de la editora.

Editorial

Hamazazpi
primavera 2013

Queremos comenzar este nuevo número de la revista Municipal *Hamazazpi* con una rectificación. Nos referimos a la firma del editorial del número anterior. La intención era que no apareciera firmado por el Alcalde personalmente, sino por todo el equipo. No debería haber aparecido el nombre político de la coalición del equipo de gobierno y por eso pedimos disculpas. Ya estamos en primavera y es éste un trimestre cargado de eventos.

Además de *Goiko Fest* y *Artekale*, a los que hacemos referencia a lo largo de esta revista, el último domingo de junio llegará la ya tradicional Feria del Caballo en Ondategi. Días antes, el sábado día 11 de mayo, se colocó un mojón en la ubicación del castillo de Zaitegi dentro de una iniciativa para recordar las fortalezas que defendieron la frontera del Reino de Navarra. Se

hizo una pequeña fiesta. Además, se ha incluido un recorrido al castillo desde Zaitegi y desde Letona en el primer volumen de una serie de publicaciones que incluirán recorridos por todas las fortificaciones de la antigua frontera del primer estado de los vascos.

También el sábado 18 de Mayo inauguraremos el *Centro Nordic Walking de Zigoitia*, del que ya hablamos en el número anterior de esta revista. Ya está colocado el cartel en el aparcamiento del Ayuntamiento y disponéis de los planos de mano, para llevar, en el Centro Sociocultural, el Ayuntamiento y el bar de Bengolarra. Además, se distribuirá en los establecimientos turísticos y hoteleros de toda la comarca. Ese día 18 se dará un cursillo de iniciación a las personas interesadas (máximo 20). A partir de entonces, en Bengolarra se podrán alquilar los bastones.

Calendario del contribuyente 2013

PISCINAS**Fecha cobro recibos domiciliados:**

Los abonados de años anteriores, al comienzo de la temporada de baños. Los nuevos abonados, en el momento de realizar el alta.

TASA RECOGIDA BASURAS ...**Periodo cobro voluntario:**
01-05-2013 _ 30-06-2013**Fecha cobro recibos domiciliados:**

Primeros de junio.

COLONIAS VERANO**Fecha cobro recibos domiciliados:**

Al comienzo de las colonias.

IMPUESTO DE BIENES INMUEBLES URBANA Y RÚSTICA**Periodo cobro voluntario:**
01-05-2013 _ 30-06-2013**Fecha cobro recibos domiciliados:**

Primeros de junio (posible fraccionamiento: 50% a primeros de junio y 50% a primeros de noviembre. Para recibos superiores a 200 euros).

La solicitud de FRACCIONAMIENTO estará disponible en el Ayuntamiento y en la web, desde el 1 de abril hasta el 31 de mayo.

LUGAR Y FORMA DE PAGO INFORMACIÓN, SERVICIOS Y GESTIONES

Ayuntamiento. Teléfono: 945 46 40 41. De Lunes a Viernes, de 9:00 a 14:00 horas. Fax: 945 46 40 52, e-mail: azigoitia.registrogeneral@ayto.alava.net

Pagos no domiciliados en entidades financieras:

Lugares de pago: en oficinas de Caja Vital Kutxa y Caja Laboral. Y a través de Internet en www.zigoitikoudala.org (Mi pago)

Pagos domiciliados en entidades financieras:

El Ayuntamiento de Zigoitia gestionará directamente el cargo en las cuentas de las entidades financieras en las que se haya domiciliado el pago.

Arresalarantz: Bengolarra (Gopegi), La Sierra, Garraxi, Areatza, www.kulturalive.com

Logotipoak: [Logos of sponsors]

EL 25 DE MAYO
EN RECUERDO
A JAVIER GOIKOETXEA,
GOIKO

ZIGOITIA SE VUELCA CON EL I GOIKO FEST

+ info: www.goikofest.com

GOIKO FEST no es un festival cualquiera. Bien mirado, podría decirse que no es exactamente un festival. Es, o más bien va a ser, un homenaje, un acto solidario y una fiesta. Según los organizadores, la idea partió desde el grupo *Betagarri*, amigos de *Goiko* y de Henar, su compañera. 'Motivados por el triste fallecimiento de *Goiko*, y con la idea de colaborar tanto económicamente con Henar y sus dos hijos, como en la celebración de algún tipo de homenaje, *Betagarri* nos ofreció la posibilidad de celebrar un concierto de forma gratuita'. Solo que, al tratarse de una persona conocida por todos y muy querida en Zigoitia, el proyecto fue creciendo como una bola de nieve. Así, tras varios meses de trabajo en los que se ha implicado buena parte de los vecinos y colectivos del municipio, ya está listo un atractivo programa con actividades para todos los públicos. Como le habría encantado a *Goiko*.

La mañana del sábado habrá juegos y actuaciones infantiles, un campeonato infantil de Herri Kirolak y un mercado popular. Después de comer, juegos, talleres y una batukada para animar la tarde.

Plato fuerte

Por la noche llega el plato fuerte: un festival de música que abrirá *Betagarri*, a los que seguirán *Riot Propaganda* (colaboración entre los grupos *Los Chikos del Maíz* y *Habeas Corpus*), *Vendetta*, *Eskean Kristö* y *Dj Bull*. Junto al nivel musical del festival, hay que destacar el gesto solidario de las bandas protagonistas. *Betagarri* actuará de forma gratuita y el resto lo hará por un caché muy inferior al habitual. La lista de colaboradores pasa también por el Ayuntamiento de Zigoitia y más de 15 empresas que han querido poner sus medios al servicio del GOIKO FEST. Todo ello hará posible que el festival se autofinancie.



VA POR TI, GOIKO
Por Iñigo Rodrigo Estéban.

El pasado mes de Noviembre nos dejó Javier Goikoetxea, *Goiko*, tras una larga y penosa enfermedad. Su marcha ha dejado un hueco en muchos corazones, pues como me dijo su compañera Henar 'se ha ido un ángel'. Y créanme, ese calificativo se queda corto para describir al bueno de Javi. *Goiko* era de esas personas que nada más conocerla se hacía querer. Su bondad, su alegría, sus ganas de vivir y su carácter afable le daban esa personalidad tan suya, que era muy, pero que muy especial. Era un artista: poeta, pintor, escultor, pero sobre todo un buen hijo, mejor compañero y un grandísimo padre. El *Goiko Fest* nace desde una iniciativa de la gente del municipio donde residía junto a su familia. Un lugar que quedará impregnado para siempre de su buen hacer, de su constancia y de su amor por esas tierras que le dieron tanta felicidad. Gran amante de la música que disfrutaba al compás de ritmos tan dispares como los corridos y la música popular de países tan lejanos como Rumanía. Seguro que allí donde se encuentre disfrutará cuando escuche cantar a su amigo Iñaki del grupo *Betagarri* y seguro que se arrancará a bailar sonriendo como siempre estaba. Desde este pequeño rincón no podía faltar este pequeño homenaje a *Goiko* y de paso difundir en la medida de lo posible este festival. Un festival íntimo, pequeño, pero hecho con toda la ilusión; como la que ponía Javier en todo lo que hacía. Va por ti, *Goiko*. Te echamos de menos.



PROGRAMACIÓN I GOIKOFEST

Sábado 25 de mayo_Zigoitia_ **¡PÁSALO!**

- 11:30 -14:30 h. HINCHABLES
- 11:30 h. HERRI KIROLAK
- 12:00 -14:30 h. MERCADO
- 12:30 h. PETANCA (para txikis y grandes)
- 13:30 h. PINTXO POTE
- 13:30 h. MAGIA
- 17:00 -19:00 h. HINCHABLES
- 17:00 -19:00 h. TALLERES
- 17:00 - 20:00 h. BATUKADA
- 20:00 h. Festival con BETAGARRI, RIOT PROPAGANDA (Los Chikos del Maíz y Habeas Corpus), VENDETTA, ESKEAN KRISTÖ Y DJ BULL

Precio de la entrada: 10 € anticipada / 14 € en internet y el día del festival

Puntos de venta: Taberna Bengolarra (Ondategi) y en La Sierra, Areatza y Garraxi (Vitoria-Gasteiz). En internet: www.kulturalive.com

Habrà servicio de autobuses desde Vitoria-Gasteiz. Salida a las 19:00 h. desde la Avenida Gasteiz (Palacio Europa) y vuelta a las 2:30 o a las 5:00 h. Precio billete ida y vuelta: 2 €.

La obra podría comenzar a principios de 2014

La estación depuradora de Gopegi-Ondategi es un proyecto largamente acariciado por el municipio, que sin embargo no acaba de ver la luz. En un principio, tanto el proyecto como la ejecución dependían totalmente del Servicio de Aguas de Diputación y existía incluso un proyecto inicial redactado por éste. En mayo de 2011 el Departamento de Medio Ambiente encomendó a la sociedad pública Arabako Lanak la redacción del Proyecto Constructivo y la construcción de la EDAR (Estación Depuradora de Aguas Residuales), para lo que destinó una partida de 1,5 millones de euros.

Ajuste presupuestario

En octubre de ese año un ajuste presupuestario en Medio Ambiente trasladó la cantidad consignada al ejercicio siguiente (2012-2013). Posteriormente, las condiciones impuestas por el Servicio de Carreteras de la propia Diputación, por Iberdrola y fundamentalmente por la Agencia Vasca del Agua, URA, ralentizaron la redacción del proyecto. Las declaraciones de la Diputada de Medio Ambiente y Urbanismo en diciembre de 2012 en Juntas Generales, recogidas por la prensa y en las que se hablaba de *'paralización de las obras'*, hicieron temer por la continuidad del

Depuradora de Gopegi-Ondategi



proyecto. Finalmente y dado que el presupuesto de Diputación para 2013 se ha prorrogado, sigue existiendo partida aunque se vuelve a retrasar otro año (al periodo 2013-2014).

De momento, Arabako Lanak continúa trabajando. Se ha presentado a URA el proyecto de depuración, al igual que el estudio de inundabilidad que redactó la empresa LKS. Y una empresa especializada está redactando el estudio hidrogeológico, anunciado en su día por la Diputada. Aunque la sensación del equipo de gobierno es que se quiere dificultar la obra por falta de presupuesto, si URA finalizara pronto la tramitación, Arabako Lanak podría licitar y adjudicar la obra este mismo año. Así, a primeros de 2014 podría comenzar la construcción de la depuradora, siempre que no hubiera más modificaciones. En cualquier caso, el Ayuntamiento de Zigoitia sigue apostando por el proyecto y seguirá informando de su evolución.

Fondo fotográfico municipal

¿Tienes fotos de Zigoitia? ¿De tu pueblo, de las fiestas, de tus vecinos, de algún evento...? ¿Te gustaría compartirlas y conservarlas en las mejores condiciones? Al igual que han hecho en varias Juntas Administrativas, el Ayuntamiento quiere crear un Fondo Fotográfico. Si quieres formar parte del proyecto, puedes ponerte en contacto con Hodei Lopez de Arkaute en las oficinas municipales (T_945 46 40 41). Se están recogiendo tanto fotografías actuales como material histórico. La idea es conservar la memoria colectiva de Zigoitia en imágenes.



En el camino de las canteras de Murua

Crónica de un socavón anunciado

El Servicio de Montes de Diputación lo reparará de forma provisional

El pasado diciembre se produjo un socavón en el camino que lleva a las canteras de Murua, a la altura del embalse del Gorbeia. La zona venía sufriendo desperfectos desde hace tiempo y ha sido reparada en varias ocasiones, la última por el Patronato del Parque Natural del Gorbeia. Nada más conocer la noticia, el Ayuntamiento de Zigoitia se puso en contacto con la Diputación Foral de Álava, el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz y A.M.V.I.S.A., por si el siniestro tuviera origen en la filtración de aguas del embalse de su propiedad.

En una reunión con la Diputada Foral de Obras Públicas y Transportes, se pidió su ayuda aunque la carretera no sea de competencia foral; si no con la financiación de las obras, se planteó que colaborara al menos con un informe de las causas, el proyecto y la valoración de la reparación. Como resultado, presentaron un escueto informe que atribuía el socavón a la ruptura de la bóveda de una cueva. A criterio de este equipo de gobierno, el informe no es correcto pues el fallo no ha sido repentino sino que viene produciéndose a lo largo del tiempo. Según esta misma valoración, el origen podría estar en el lavado de materiales de la sub-base por el agua subterránea.

300.000 € de reparación

En este tiempo se ha hablado también con el Patronato del Parque Natural del Gorbeia, ya que el camino se encuentra dentro del mismo y además es el acceso a la zona de esparcimiento. La respuesta fue que el presupuesto se ha reducido y no hay dinero para la reparación, que podría ascender, según palabras de la Diputada Foral de Medio



Ambiente y Urbanismo, a 300.000 euros. Desde Zigoitia se ha consultado también con el Servicio de Montes de Diputación, cuya respuesta ha sido que tampoco podía acometer la obra. Sin embargo, recientemente se nos ha comunicado que este Servicio va a colaborar en la reparación provisional para que, al menos, los adjudicatarios de las suertes de leña y los ganaderos puedan subir a Gorbea.

Bonificación Impuesto de Vehículos

En su apuesta por el cuidado y la conservación del Medio Ambiente, el Ayuntamiento de Zigoitia ha aprobado una modificación de la ordenanza reguladora del Impuesto de Vehículos. Quiere premiar el uso de las energías menos contaminantes, con una **bonificación en la cuota del 75% para vehículos híbridos** (motor eléctrico-gasolina, eléctrico-diesel o eléctrico-gas) y **del 95 % para vehículos eléctricos**. Puedes consultar la normativa en <http://goo.gl/fjyRD>

Temporada de piscinas

Las piscinas abrirán el próximo **sábado 15 de junio** y la temporada se alargará hasta el domingo 15 de septiembre.

SOS para Bengolarra

- Las obras y el uso del parque han dañado los centenarios árboles
- Para recuperarlos serán necesarias distintas podas y un aporte de mulch



Los árboles de Bengolarra están enfermos. Así lo certifica un informe municipal llevado a cabo por la empresa *Arbolinnova*. Según su responsable, el ingeniero forestal y arborista Samuel Álvarez, el problema es la falta de vitalidad de los ejemplares. "A simple vista se aprecia cómo empiezan a aparecer ramas secas, la baja densidad de las hojas, las pocas yemas que brotan, la coloración en otoño...".

No existe una sola razón para explicar su delicada salud. "Por un lado se debe a la propia fase de desarrollo de los robles, que están atravesando la etapa de madurez. También hay que tener en cuenta el uso y las características de la zona; por el parque cruzan varias pistas y ha sido paso de maquinaria pesada. Además el nivel freático (la primera capa de agua subterránea) es bastante alto, es una zona inundable de modo que hay menos suelo y menos oxígeno para las raíces. Y, por último, están las obras de la ikastola, que han afectado seriamente a los árboles", explica Samuel. Según el técnico, los más dañados son los más próximos al edificio. "El 85% de las causas de debilitamiento y muerte

de los ejemplares maduros se encuentran en el suelo y en la mayoría de los casos se debe a las obras". Según constata el documento, estos robles han perdido parte del sistema radicular (las raíces) debido a las zanjas abiertas para canalizar distintos servicios.

Degradación del suelo

El suelo también ha sufrido una importante degradación, tanto por la pavimentación como por la compactación producida por la maquinaria pesada y el acúmulo de material. Todo esto hace que pierda esponjosidad, lo que se traduce en una merma de oxígeno. Además de estudiar la morfología de los árboles, el informe recoge un análisis fitosanitario y otro biomecánico (de las ramas). El primero arroja datos positivos, ya que no se han encontrado plagas ni hongos. El segundo, en cambio, habla de un riesgo medio. "Las ramas no van a originar daño a quienes estén debajo, pero es conveniente eliminar las más peligrosas, las que están secas o debilitadas para prevenir roturas", añade Samuel.



Aporte de mulch

Para recuperar la salud del robledal, el estudio propone llevar a cabo una poda de seguridad y, paralelamente, una poda de atrincheramiento (cortar las ramas más altas para concentrar los recursos). Al mismo tiempo plantea mejorar la vitalidad de los árboles y su entorno mediante una novedosa técnica: la aportación de *mulch*. Se trata de materia orgánica semidescompuesta procedente de restos de poda de ejemplares fuertes y sanos. Mediante maquinaria especial se levanta parcialmente y con una técnica determinada el suelo bajo la copa del árbol, de forma que se dejan al descubierto parte de las raíces. "Esto permite hacer una inspección visual e incorporar el *mulch* donde es más

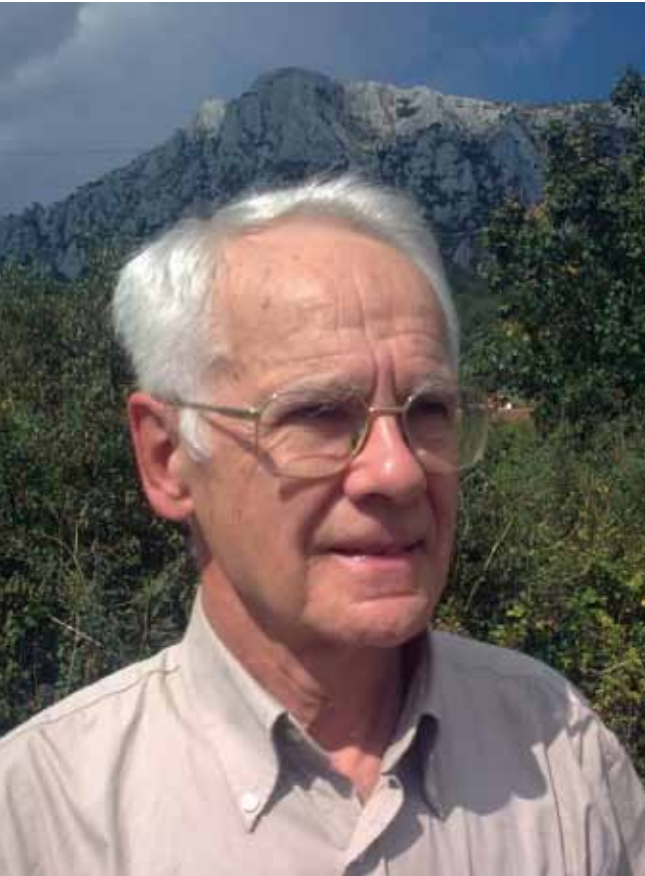
efectivo. Se intenta asemejar las condiciones de la materia orgánica de un bosque natural. Además, al levantar la tierra se produce una descompactación y se introduce oxígeno en ese suelo dañado", detalla el técnico. La época ideal para este trabajo es el otoño/invierno, cuando el sistema radicular empieza a crecer y cuando las lluvias ayudan a activar el *mulch*. La recuperación concluiría con un riego en profundidad de los robles, los dos primeros años tras la restauración. El Ayuntamiento de Zigoitia ha reservado 7.865 € dentro del presupuesto municipal de 2013 para llevar a cabo estos trabajos. Si se aprueba la partida, comenzarían a lo largo de este año.



El Rolls Royce de los árboles

El roble es de los árboles más longevos y de los que más abundan en nuestros bosques. La especie principal es el roble común, el *QUERCUS ROBUR*. En condiciones óptimas, puede alcanzar 40 metros de altura y 900 años de vida: unos 300 en su fase juvenil-adolescente, otros 300 en su madurez (como los ejemplares de Bengolarra) y 300 más en la senescencia. Hace no muchos años ocupaba buena parte de Europa, desde el Atlántico hasta los Urales. Pero la explotación de los suelos sobre los que se asentaban, transformándolos en prados y tierras de cultivo, ha mermado notablemente las poblaciones de robles en nuestro entorno. De ahí la importancia de su conservación.

Félix Placer, párroco de Zigoitia e impulsor de la exhumación de la fosa común de Etxaguen



Félix Placer ha sido durante 20 años el párroco de 8 pueblos del norte de Zigoitia. Recientemente jubilado, sigue muy vinculado al municipio por 'razones de amistad', dice. Colaborador de la revista etnográfica Akelarrea y miembro del grupo etnográfico Abadelaueta, ha sido uno de los principales impulsores de la exhumación de la mayor fosa común descubierta en Euskadi hasta la fecha. El 4 de abril se llevó a cabo un acto institucional con la presencia de Marisol Hernando, Presidenta de la Junta Administrativa de Etxaguen, y Mikel Las Heras, Alcalde de Zigoitia. Junto a ellos, representantes del Gobierno Vasco y de la Sociedad Aranzadi, con el forense Francisco Etxeberria a la cabeza. Y entre todos, Félix Placer, al que sus amigos de Zigoitia han visto en los últimos días en la prensa, radio y televisión hablando de la noticia que ha puesto Etxaguen en el mapa.

"Éste es un episodio muy doloroso que no tuvo por qué ocurrir, pero que no tenemos que olvidar"

¿Se esperaba este revuelo?

No pensábamos que iba a tener tanta repercusión. Me pregunto por qué. Y creo ha sido debido a que la gente estaba francamente interesada en que la verdad histórica vaya saliendo a la luz. Ha sido un trabajo costoso, difícil, pero que demuestra la necesidad que tenemos de conocer nuestra identidad y de saber lo que ha pasado. Éste es un episodio muy doloroso que no tuvo por qué ocurrir, pero que no tenemos que olvidar.

¿Cómo empezó todo?

Durante los 20 años que he sido párroco de la zona he convivido con todos. En esa relación han ido desgranándose recuerdos, muchos de personas mayores testigos de aquella época. Siempre me han hablado con mucha discreción, porque fueron hechos muy dolorosos y porque había personas de uno y otro bando: gente que militaba en la defensa de Euskal Herria y gente que se alistó en el lado sublevado. Los mayores comentaban: "hay una fosa aquí, unos cuerpos esparcidos por ahí". Los primeros contactos formales fueron encuentros entre Ramón Otxoa de Etxaguen (ya fallecido) y Julián del Hoyo con la sociedad Aranzadi.

Ramón indicó a un miembro de Aranzadi dónde estaban las fosas. También vive un testigo directo de los hechos, José Beobide, de 94 años y vecino de San Pedro, que participó en el acarreo de los cadáveres. José nos contaba que lo más duro era cargarlos en los carros de bueyes y llevarlos a las fosas comunes. Con estas informaciones hemos seguido la pista de todo el asunto. De forma muy prudente. Esperamos un tiempo a ver si alguien reclamaba los cuerpos y como esto no ha ocurrido por ahora, invité a Aranzadi a hacer la prospección definitiva, contando con la aprobación del pueblo de Etxaguen.

¿Qué encontraron al abrir la fosa?

Se han podido exhumar 9 cuerpos de los 11 detectados. Aparecieron alineados boca abajo como castigo por no ser católicos. Según las primeras estimaciones de Etxeberria, al menos alguno era joven, de entre 20 y 25 años. Al día siguiente del acto institucional se colocaron los restos de cada uno en cajas y los llevaron a Donostia, al laboratorio de Aranzadi para proceder a los análisis correspondientes y a su posible identificación. Cuando termine esta fase se traerán de nuevo a Etxaguen, al cementerio, donde, por acuerdo del pueblo van a descansar dignamente y donde instalaremos una placa en su recuerdo.

¿Hay más fosas comunes en Etxaguen?

Sabemos, por los testimonios y recuerdos de vecinos, que existe otra fosa, con unos 20 ó 30 cuerpos, que hoy están dentro del cementerio debido a una ampliación que se hizo hace años. Si el pueblo está de acuerdo, se excavará para intentar recuperarlos. Vamos a seguir investigando por razones de justicia, dignidad y reconocimiento a los que lucharon por la libertad.

¿Por qué en Etxaguen?

El 30 de noviembre de 1936 se inició la Batalla de Villarreal, que concluiría varios meses después con 1.500 muertos y miles de heridos. El ejército vasco, al servicio de la República, lanzó su ofensiva contra Legutio que estaba tomado por los nacionales sublevados, quienes finalmente ganarían la batalla y la guerra. Esta zona fue parte muy importante del frente, que recorría Nafarrate, Eribe, Elosu, Zestafe, Acosta,

Habla constantemente del pueblo.

¡Es que esto es del pueblo, es parte de la historia de Zigoitia! Y todo se ha hecho con su consentimiento. La presidenta de la Junta Administrativa, Marisol Hernando, lo planteó en una junta y preguntó si estaban de acuerdo con la exhumación y el traslado al cementerio. Los vecinos de Etxaguen aceptaron por unanimidad. Y han estado presentes en todo el proceso.

Y usted, ¿por qué se ha implicado?

Primero por humanidad. Para recuperar la dignidad de aquellos que fueron olvidados, innominados, personas enterradas en una fosa común sin nombre ni apellido; gente que murió joven en una guerra absurda, algunos de los cuales irían forzosos. Recuperar la memoria sirve para que la verdad vaya saliendo, sin miedos, de forma objetiva. Hay que hacerlo no con afán de revancha, sino de reconocimiento; también de reconciliación, a mi entender. Yo creo que ésta es una invitación a hacer un mundo distinto, en el cual a la gente se le devuelva su dignidad y donde cada uno luche por sus ideales, pero respetándonos todos. También me han movido razones personales; en mi familia, igual que en otras muchas, se sufrió tanto.

De todo lo vivido, ¿con qué se queda?

Yo creo que una forma de restañar las heridas es recordar el pasado con objetividad. Para mí esto es muy valioso. Me ha llamado la atención la serenidad con que se recuerda aquella historia en este entorno. Sé que en otros sitios no ha sido así, pero la gente de Zigoitia ha dado un testimonio de cómo rememorar el pasado sin odio, sin rencor, pero con la intención de que la memoria histórica se recupere y mantenga viva, haciendo justicia a quienes tanto sufrieron.

Etxaguen... Nafarrate y Murua fueron de los pueblos más destruidos; se volaron las iglesias, las casas fueron saqueadas... Muchas familias se vieron obligadas a huir. Al volver, tuvieron que empezar de cero, en casas desmanteladas, sin ganado y con sus tierras sembradas de cadáveres.



¡Ya es primavera... en la biblioteca de Zigoitia!

Las estanterías secas del otoño se han llenado de tiernos y jugosos ejemplares

Testua eta argazkiak: **J. Arbulu**

En sus *Memorias de un amnésico* Erik Satie decía que había nacido muy joven en un mundo muy viejo. En algún otro lugar comparábamos el inicio de nuestra biblioteca con la versión que del nacimiento de *Eros* (Amor) refiere Platón en el *Banquete*. Hijo de la pobreza (*Penia*) y de la riqueza (*Poros*), *Eros-amor* está siempre necesitado y, al mismo tiempo, siempre dispuesto a conseguir.

Si mal no recuerdo fue por diciembre, durante las Primeras Jornadas de la Biblioteca. No hace mucho de eso y sin embargo parece que ha pasado ya toda una eternidad. Aquellos días pudimos escuchar a Arturo Goicoechea y su equipo, Hedoi Etxarte, Rubén Ángel Arias y Sonia Estévez. (Recuérdelos, darán mucho que hablar.)

Va a resultarme difícil sintetizar en 550 palabras todo lo que ha venido aconteciendo durante estos últimos meses. Por eso, esta nota buscará en primer lugar dar las gracias a las personas



que han puesto su empeño y cariño en nuestro proyecto. No somos ciertamente sujetos milagreros pero en noviembre nos animamos a pedir uno: que de las baldas secas de nuestra biblioteca brotara el mayor número de hojas, brotes tiernos y suculentos. Una primavera en mitad del otoño. Pues bien, el milagro se ha cumplido. Ustedes lo han hecho posible. ¿Y ahora qué?



Los cuentos y las cuentas

En estos tiempos donde las cuentas están tan presentes podría facilitarles algunos números: alrededor de 5000 volúmenes recogidos, 700 libros catalogados, 800 préstamos, 70 nuevos socios, 15 préstamos interbibliotecarios... Los números en lo público tienen que estar bien claros y a disposición de quién los requiera porque representan nuestra única defensa frente al poder y al fraude.

Sin embargo, como ya bien saben, los números no siempre son de fiar. En algunas ocasiones, tanto ellos como sus hermanas pequeñas, las estadísticas, no acaban de dar cuenta de toda la realidad de la historia. Desde un punto de vista puramente narrativo podríamos decir que los números no siempre resultan narradores "fidedignos". Por eso, lo que realmente me gustaría decirles es que no nos conformamos y queremos más, que queremos verles por aquí, que tenemos ganas de contarles buenas cosas y no precisamente cuentos chinos.



Nuevos proyectos

Hoy por hoy los trabajos de selección y catalogación se llevan la mayor parte de nuestro tiempo y energías. Sin embargo, para cuando estos nos den algo de tregua tenemos pensadas algunas cosas. Desde hace ya algún tiempo venimos invitando regularmente a los abuelos del CRAD a que suban a la biblioteca. Aquí les leemos un cuento y lo comentamos. Algo bueno que además ha contado con un regalo inesperado: uno de nuestros abuelos se ha convertido en un lector intrépido e insaciable. Él también quiere más.

Por otro lado, tenemos pensado crear un taller de lectura, un espacio donde juntarse a poner en común la lectura de un libro.

Para acabar me gustaría recordarles que pueden acercarse a hacer su carné de la biblioteca (confiere elegancia y es gratis); que estamos dentro del préstamo interbibliotecario (o, lo que es lo mismo, que podemos solicitar que nos manden los libros que necesiten a más de 120 bibliotecas de la red); que gracias a una subvención del Gobierno Vasco y a una partida del Ayuntamiento compramos libros nuevos... Todas estas cosas les están esperando, nosotros también.

No quisiera despedirme sin mandarles un abrazo cálido a Henar, Bixent y Peru.

Gora Goiko! Eta Gora Goikofest!
Nos vemos allí.

ARTEKALE EGUNA

llenará las calles de teatro, circo, clown, títeres...

- Es el festival de las Artes de Calle
- Se celebrará el 14 y 15 de junio en Zigoitia



El mago Jon Zabal.

ArteKale Eguna es una deliciosa ensalada de teatro, circo, clown, títeres y malabares que se podrá degustar en Zigoitia la tarde del viernes 14 de junio y el sábado 15, durante todo el día. Se trata de un festival de teatro de calle para todos los públicos, que en 2013 celebra su segunda edición. Tras la exitosa cita del año pasado en Otxandio, ahora llega a Zigoitia. Y no es casual. Desde hace 4 años se desarrolla aquí el proyecto artístico *Bidearte Eszena Zigoitia*, liderado por el grupo *Panta Rhei* y con el apoyo del Ayuntamiento.

A las puertas del verano, *ArteKale Eguna* nos permitirá disfrutar en casa de los últimos montajes de *Gaitzerdi*, *Pez Limbo*, *Jon Zabal*, *Compañía El Sainete*, *De Bote en Bote*, *Salitre*, *Panta Rhei* y los profesionales del contorsionismo *Ane Miren* y *Contac*.

En estos momentos se está cerrando la programación, pero días antes del festival colgaremos todos los detalles (como horarios y lugares de representación) en el nuevo facebook de Hamazazpi:

www.facebook.com/hamazazpialdizkaria

ArteKale Eguna nació en 2012 como escaparate de las Artes de Calle y como punto de encuentro entre los miembros de la Asociación Artekale (formada por las compañías artísticas, los programadores y la administración pública).

+ Info:

www.artekale.org
www.facebook.com/hamazazpialdizkaria
www.bidearteszena-zigoitia.info

Se buscan chicos y chicas para divertirse sobre 2 ruedas

Razón: Club Ciclista Zuiano

Todos los martes, a las 19:15 h. de la tarde, la plaza del Ayuntamiento de Murgia se convierte en el punto de encuentro de chicos y chicas aficionados a la bici. Y lo hacen de la mano del *Club Ciclista Zuiano*, que lleva desde 1971 rodando ininterrumpidamente por el Valle de Zuia. Ahora se ha propuesto llegar a los municipios vecinos, como Zigoitia, donde quiere animar a niños y jóvenes a divertirse con un deporte sencillo, que lo tiene todo. El ciclismo aumenta la resistencia, potencia la velocidad y la agilidad, y estimula la coordinación y el equilibrio. Además, crea hábitos saludables: mejora las articulaciones, el sistema circulatorio, la capacidad respiratoria, combate la obesidad y previene dolores de espalda. A nivel psicológico, reduce la ansiedad y el estrés, eleva el estado de ánimo, aumenta la autoestima y favorece el desarrollo intelectual. Al ser un deporte de equipo, promueve el encuentro con otros y, por si fuera poco, subirse a una bici crea conciencia ecológica y te permite disfrutar de nuestro privilegiado entorno.

Entrenamientos libres

Más que creérselo, conviene ir y probar. Los entrenamientos de los martes son libres. Están abiertos a toda persona interesada. Si algún joven lector de *HAMAZAZPI* se anima, que sepa que el Club busca corredores para sus 3 equipos: Escuelas, Cadetes y Juveniles. Y que el plazo para apuntarse está abierto hasta el 31 de mayo. Precisamente con la idea de promocionar el ciclismo entre los chavales de



toda la Cuadrilla de Zuia, el pasado diciembre el Club puso en marcha unos talleres ciclistas. En la *Gorbeia Eskola* de Zigoitia, primero, y en el Instituto de *Los Paules* de Murgia, después, se organizaron sendas Gymkanas (pruebas de habilidad) y recorridos en mountain bike. Participaron 124 chicos y chicas de 5º y 6º de primaria de *Gorbeia Eskola*, y otro centenar del 1er y 2º ciclo de la ESO de *Los Paules*. Y gustó tanto que, a petición de los escolares, este año se volverán a repetir.

+ Info:

CLUB CICLISTA ZUIANO
T_ 607 700 887

XII PREMIO AYUNTAMIENTO DE ZIGOITIA

El domingo 30 de junio se celebrará la clásica carrera en línea de Zigoitia. Organizada por el Club Ciclista Zuiano, la prueba reunirá a más de un centenar de corredores de la categoría junior (17-18 años). Con un recorrido aproximado de 80 kilómetros, la clásica zigoitiana pasará por el máximo número posible de pueblos del municipio, con final de carrera en Gopegi.

Carta de los trabajadores municipales

Muchos nos habéis visto todos los jueves con una pancarta, mientras pasáis con vuestro coche rumbo al trabajo o lleváis a los niños a la escuela... Algunos habéis oído nuestros pitidos y bocinazos... Pero muchos no sabéis qué estamos haciendo y por qué.

Hace ya algunos meses que toda la plantilla del Ayuntamiento de Zigoitia decidimos que estábamos HARTOS y HARTAS de ser los pagadores de una crisis que no hemos creado mientras que sus autores salen impunes e incluso sacan beneficios. HARTOS y HARTAS de que los responsables políticos, sean del color que sean, vivan de espaldas a las demandas de la sociedad y desconectados de la realidad cotidiana. HARTOS y HARTAS de ver que el estado de bienestar que hemos tardado 35 años en construir, con el esfuerzo de mucha gente, se esfume día a día. HARTOS y HARTAS

de estar retrocediendo al país que teníamos en la posguerra, donde unos pocos tenían derecho a todo mientras el resto no tenía derecho a nada.

No podemos ser meros espectadores de la época que nos ha tocado vivir. La sociedad, las instituciones públicas que nos gobiernan, las normas de conducta y la ética las creamos día a día entre TODOS y TODAS, no las crean por nosotros. No podemos dejar que nuestro conformismo nos paralice y nos convierta en marionetas sin voluntad propia.

Tenemos que decir BASTA!!

Por todo esto OS INVITAMOS A UNIROS, TODOS LOS JUEVES DE 9:15 A 9:30 HORAS, A NUESTRA PROTESTA Y A LA DEL PROFESORADO DEL CEIP GORBEIA ESKOLA JUNTO AL PASO DE PEATONES DE GORBEIA ETORBIDEA (Gopegí).

Las trabajadoras y trabajadores municipales

POR UNA EDUCACIÓN Y SANIDAD PÚBLICAS. NO A LOS RECORTES SOCIALES Y DESAHUCIOS.

Horario de autobuses

ETXAGUEN → VITORIA-GASTEIZ 10A LINEA

Estación	7:00	7:02	7:04	7:08	7:10	7:13	7:18	7:50
OSTIPE ZIGOTIA	*	*	*	*	*	*	*	*
ONCEJA AIZOLA	*	10:00	10:02	10:04	10:08	10:10	10:13	10:25
ETXABEEN ETXABEEN	*	15:35	15:37	15:39	15:43	15:45	15:48	16:00
MURUA MURUA	*	20:50	20:52	20:54	20:58	21:00	21:03	21:15
UMERKA UMERKA	*	*	*	*	*	*	*	*
UMERKA MURUA	*	*	*	*	*	*	*	*
ZARATE ZARATE	*	*	*	*	*	*	*	*
OSKATEGORIBERGARITZA Oskateko Garbitza	*	*	*	7:08	7:10	*	7:18	7:50
EMER EMER	*	*	*	10:08	10:10	*	10:18	10:50
BURGUA BURGUA	*	*	*	15:43	15:45	*	15:48	16:00
BERBERNO BERBERNO	*	*	*	20:58	21:00	*	21:03	21:15
VIDOIA VIDOIA	*	*	*	*	*	*	21:08	21:40
GORBEIA MEBARITZA GORBEIA MEBARITZA	*	*	*	*	*	*	21:15	21:40
VITORIA-GASTEIZ VITORIA-GASTEIZ	*	*	*	*	*	*	*	*

*Turistatzen zerbizua, aldez aurretik aldatua
Letra beltzez idatzitako indagarritan, ikusgai ez diren balak ere erakutsi dira zerbizua

*Servicio de alojamiento con aviso previo
Las horas en negro solo se realizan durante curso escolar

VITORIA-GASTEIZ → ETXAGUEN 10A LINEA

Estación	9:00	9:25	9:32	9:42	9:46	9:48	9:50
VITORIA-GASTEIZ VITORIA-GASTEIZ	9:00	9:25	9:32	9:42	9:46	9:48	9:50
GORBEIA MEBARITZA GORBEIA MEBARITZA	14:45	15:10	15:17	15:27	15:31	15:33	15:35
VIDOIA VIDOIA	20:00	20:25	20:32	20:42	20:46	20:48	20:50
BERBERNO BERBERNO	*	*	*	*	*	*	*
BURGUA BURGUA	*	*	*	*	*	*	*
EMER EMER	*	*	*	*	*	*	*
OSKATEGORIBERGARITZA Oskateko Garbitza	*	*	*	*	*	*	*
ZARATE ZARATE	*	*	*	*	*	*	*
UMERKA MURUA	*	*	*	*	*	*	*
UMERKA UMERKA	*	*	*	*	*	*	*
MURUA MURUA	*	*	*	*	*	*	*
ETXABEEN ETXABEEN	*	*	*	*	*	*	*
ONCEJA AIZOLA	*	*	*	*	*	*	*
OSTIPE ZIGOTIA	*	*	*	*	*	*	*

*Turistatzen zerbizua, aldez aurretik aldatua

*Servicio de alojamiento con aviso previo